

las políticas del país receptor, encabezados por el Ministerio de Finanzas, para el mejoramiento de la capacidad de diseño de políticas económicas y para el desarrollo de la capacidad necesaria para ello, en relación con el cobro, control y ejecución apropiados de impuestos conforme a la ley. Sin la capacidad de revisar si la política fiscal del país se ejecuta o no correctamente, no se puede lograr el desarrollo económico del país, ni la implementación apropiada de proyectos. Por lo tanto, dirigimos los esfuerzos al mejoramiento de la capacidad de auditoría tanto interna como externa de los organismos a cargo de la revisión, como la contraloría.

(2) Fortalecimiento del sistema financiero

Llevamos a cabo el fortalecimiento de la capacidad de supervisión financiera, la ampliación de la función de intermediación financiera, la creación del mercado

de capitales, el mejoramiento del sistema de financiamiento a las PyMEs, etc. La estabilización del sistema financiero y su eficiente operación constituyen las bases para las políticas económicas estables de un país. Por consiguiente, tratamos de fortalecer la capacidad del banco central, del banco de desarrollo, del banco de financiamiento para PyMEs, etc.

(3) Ordenamiento de las bases de administración macroeconómica
Llevamos a cabo el ordenamiento de leyes y reglamentos económicos, como la ley antimonopolio, el apoyo a la construcción del modelo macroeconómico, el ordenamiento de estadísticas económicas como la Tabla de Insumos y Producción (Input Output Table), etc. Celebramos reuniones conjuntas de estudio y seminarios, mediante el envío de expertos japoneses, así como cursos de capacitación invitando a Japón al personal local a cargo. En el área fiscal y financiera, un gran

número de donantes han ofrecido apoyos para la gestión de ingresos y de deudas, la auditoría interna, etc., en tanto que se dan apoyos a las finanzas públicas generales*, por lo que son importantes tanto la colaboración entre los donantes como la coordinación con la cooperación financiera. Por otro lado, se espera que se estructure un marco de asistencia propio de la JICA, para mostrar la presencia de Japón con características únicas. Sin embargo, no podemos decir que sean suficientes los recursos humanos necesarios para ello. Presentar varias opciones políticas para el desarrollo económico de un país, mostrando la presencia de Japón, es el reto para el futuro del apoyo al sector fiscal y financiero.

* Apoyo a las finanzas públicas generales: Un método de asistencia en el que, conforme a la estrategia acordada entre un país en vías de desarrollo y un país u organismo donante, se aportan fondos directamente a la cuenta general del gobierno del país receptor, en busca de la efectividad en el desarrollo a nivel del estado

Caso

[Sector Fiscal y Financiero] África Oriental

Proyecto para el Mejoramiento de la Capacidad Aduanera Regional

En busca del fomento de la distribución de mercancías en la región, se construye un sistema de servicios aduaneros acorde a la situación de África Oriental

La estación fronteriza de un solo paro (One Stop Border Post: OSBP) es un sistema de gestión de

servicios aduaneros que ha despertado interés en el proceso para uniformar los trámites aduaneros y aumentar la eficiencia de los servicios. Por lo general, se requiere cumplir los trámites de exportación en el lado del país de donde se sale y los de importación en el lado del país a donde se entra. En cambio, el

sistema de OSBP pretende reducir el tiempo de permanencia de las mercancías que atraviesan las fronteras, a través de un solo trámite simplificado de salida y entrada, y fomenta así la distribución física de mercancías. Se ha venido adoptando el sistema de OSBP en distintas fronteras terrestres en el mundo. Sin embargo, como las condiciones económicas, políticas y sociales difieren según los países, no se aplica una misma forma a todos los países limítrofes. Con el fin de que el OSBP funcione adecuadamente, acorde a las condiciones de África Oriental, el Proyecto tiene como objetivo mejorar la capacidad de los servicios aduaneros de la Agencia de Ingresos del Estado, institución de contraparte, de cada uno de los países, que son Kenya, Tanzania y Uganda, que forman parte de la Comunidad de África Oriental (East African Community: EAC), y contribuir al incremento de la eficiencia de la transportación y distribución de mercancías en las zonas correspondientes.

En los países de la región de África Oriental, se considera como la tarea prioritaria de la estrategia nacional, la reducción sustentable de la pobreza mediante la estabilidad macroeconómica y el crecimiento económico, y se establecen políticas como la diversificación y el suministro estable de productos de exportación, el fomento del comercio exterior, el fortalecimiento del mercado doméstico y el fomento de la distribución de mercancías. Para revitalizar el comercio internacional, es importante la tarea de "transportar mayor cantidad de mercancías con seguridad, más rápidamente y a menor costo".



Estación fronteriza entre Kenya y Tanzania

Esfuerzo por Impulsar la Igualdad de Géneros

–Detrás de la asistencia para el desarrollo, hay personas vulnerables que quedan afectadas por impactos negativos–

La JICA se enfrenta a la tarea del género que se diversifica, sin limitarse a la “mujer”

Resumen de tareas

Algunos informes reportan que a causa del tsunami ocasionado por el terremoto que se produjo en 2004 en alta mar de Sumatra, Indonesia, en algunas zonas la muerte de mujeres fue tres veces más que la de hombres.

La posición social de la mujer es generalmente baja; si los distintos tipos de proyectos para el desarrollo se impulsan sin reflejar las opiniones de la mujer, con necesidades diferentes de las del hombre, puede que a la mujer no le lleguen los esperados beneficios de la asistencia para el desarrollo. De este modo, siempre existen problemas relacionados con el género en la asistencia para el desarrollo dirigida a los países en vías de desarrollo, por lo que se reconoce la importancia de “impulsar la igualdad de géneros” en la comunidad internacional.

Esfuerzos de la JICA

Construcción del sistema impulsor de la igualdad de géneros

Durante muchos años, para implementar la asistencia que incorpora la perspectiva de “la mujer en el desarrollo”, la JICA ha venido

examinando los lineamientos fundamentales y las tareas prioritarias. A la vez, ha venido construyendo de manera organizada el sistema para impulsar la igualdad de géneros.

Impulsar la igualdad de géneros significa incorporar el punto de vista del género en las etapas de planeación, de diseño y de toma de decisiones de todas las políticas y actividades. Se refiere a un esfuerzo integral para lograr un desarrollo significativo, tanto para el hombre como para la mujer.

En abril de 2008, se creó la División Impulsora de la Igualdad de Géneros en el Departamento de Política Pública. En efecto, esta División acumula los conocimientos y las experiencias de esta tarea, atendiendo los proyectos que precisamente pretenden impulsar la igualdad entre los géneros y la coparticipación de hombres y mujeres, y los comparte con las otras dependencias de la Agencia. Por otro lado, trata de fortalecer el fomento de la igualdad de géneros, confiando la función de coordinación general al Departamento de Planificación para impulsar la igualdad de géneros en las actividades de la JICA.

Esfuerzo por impulsar la igualdad de géneros

En muchos casos, el concepto del género se establece inconscientemente por la ideosincracia, la cultura, la tradición, la costumbre de la gente de cada país, ejerciendo influencia en las políticas, sistemas y organizaciones. En algunos casos, los propios interesados ni siquiera se dan cuenta de la influencia que reciben. Por lo tanto, se requieren esfuerzos para reformar las políticas y los sistemas para que contribuyan a cultivar una conciencia sensible al género e impulsar la igualdad de géneros, a través del apoyo al mejoramiento de la capacidad de formulación de políticas del país receptor, así como a la construcción de distintos sistemas con la perspectiva del género.

Por otra parte, como todavía no ha transcurrido mucho tiempo desde que se reconociera la problemática del género como una tarea de desarrollo, en muchos casos las estadísticas, datos e indicadores existentes no han sido calculados con base en la perspectiva del género. Si se incorpora el concepto del género sin suficiente comprensión de la sociedad

Caso

[Sector Fiscal y Financiero] Tanzania

Fortalecimiento de la Función de la Auditoría Interna

En busca de la ejecución segura y la autonomía de la auditoría interna

El gobierno de Tanzania inició, en 1998, la reforma del control de las finanzas públicas, principalmente en el Ministerio de Finanzas y Economía. Aunque ha obtenido algunos resultados, todavía se enfrenta a muchos retos en la ejecución apropiada del presupuesto y en el funcionamiento del monitoreo. Una de las tareas consiste en el fortalecimiento del sistema de auditoría interna del gobierno.

En las estrategias de asistencia de JICA para Tanzania, una de las áreas importantes es: “buen gobierno, rendición de cuentas de la administración pública, y fortalecimiento de la capacidad de control administrativo y fiscal”. Se reanudaron los Préstamos en Yenes en 2006 y se ha incrementado

considerablemente el monto de apoyos fiscales a este país, por lo que la JICA adopta la directriz de impulsar aún más la reforma, reforzando los diálogos de nivel político en las áreas prioritarias, incluyendo el control de finanzas públicas.

El Proyecto pretende dar apoyos para que se lleve a cabo correctamente la auditoría interna en las instituciones gubernamentales centrales (Ministerios, Departamentos y Agencias: MDA), incluyendo el Ministerio de Finanzas y Economía; que, como resultado de ello, los MDA ejecuten y monitoreen el presupuesto adecuadamente; y que puedan realizar actividades políticas con autonomía, atendiendo los puntos de mejoramiento señalados por la auditoría interna. Para lograr este objetivo, tratamos de fortalecer el entrenamiento de los funcionarios de la

Unidad Central de Auditoría Interna (Central Internal Audit Unit: CIAU) del Departamento de Contabilidad del Ministerio de Finanzas y Economía, en cuanto al contenido y al procedimiento de la auditoría interna, y a la función del monitoreo. Para desarrollar el contenido del entrenamiento y el material didáctico, se establecen los lineamientos entre los expertos de la JICA, la CIAU y el centro local de capacitación, tras la identificación de los problemas actuales. Se impulsa el uso de recursos locales al máximo. También pretendemos que el personal de la CIAU imparta el entrenamiento directamente a los funcionarios de los MDA. Tenemos planeado que, al término del proyecto cuya duración es de 3 años, la CIAU logre su plena autonomía como entrenadora de auditoría interna.

local, será posible que, lejos de impulsar la igualdad de géneros, se agrande la diferencia, o que se provoquen impactos negativos. No sólo es importante recabar los datos básicos necesarios para los programas y actividades, por región, sexo, edad, raza y religión, y analizarlos de manera integral, sino también desarrollar recursos humanos que tengan la perspectiva antes mencionada.

Por otro lado, para impulsar la igualdad de géneros, el fomento del empoderamiento de la mujer también constituye una tarea importante, aunque ésta no se logra sólo con que las mismas mujeres adquieran la capacidad en los países en vías de desarrollo. Se requiere el cambio de mentalidad de los hombres, de las personas a cargo de la toma de decisiones y de aquéllas que tienen influencia en la sociedad (funcionarios, educadores, políticos, líderes religiosos, etc.) en la región correspondiente. Se demandan esfuerzos que propicien la reforma de la estructura social y de

los sistemas que rodean a las mujeres.

Esfuerzos por el concepto del género que se extiende

Quienes tienden a quedarse atrás de la asistencia para el desarrollo son, a menudo, las mujeres que se encuentran en una posición social baja. La División Impulsora de la Igualdad de Géneros se encarga de señalar y aconsejar la perspectiva del género, que se nos escapa en diversos proyectos. Como un ejemplo concreto, en un proyecto para construir pozos o llaves públicas de agua, se debe cuestionar si se instalan en rutas accesibles para las mujeres, o si ellas pueden bañarse sin preocuparse por su alrededor, etc. De este modo, la JICA revisa previamente si se basa en el punto de vista del género el contenido de cada uno de los proyectos que se implementan bajo los tres esquemas: Cooperación Técnica, Préstamo en Yenes y Cooperación Financiera no Reembolsable.

Con el término "género" tendemos a enfocarnos en la mujer, pero en los

últimos años oímos frecuentemente la siguiente pregunta: "¿Las personas débiles son sólo las mujeres realmente?" En el caso de las castas inferiores, razas minoritarias, personas con discapacidad, podemos decir que hay mucha posibilidad de que hasta los hombres sean oprimidos en la sociedad. Asimismo, el 80% de las víctimas del tráfico de personas son mujeres, pero en realidad hay muchas víctimas infantiles que ni siquiera están conscientes de serlo. Se están diversificando las personas que necesitan apoyo. La JICA impulsará la igualdad de géneros, independientemente del marco conceptual convencional del género, a través de los esfuerzos como: "Proyecto para Impulsar la Igualdad de Géneros y Promover su Inclusión Social" en Nepal (véase la página 36); "Proyecto para Promover la Protección de las Víctimas del Tráfico de Personas y el Apoyo a su Autonomía" (véase la página 35).

Caso

[Igualdad de Géneros] Afganistán

Proyecto para la Reducción de la Pobreza en la Mujer

Realizar esfuerzos por impulsar la igualdad de géneros, comprendiendo los trasfondos sociales y culturales

En Afganistán, las mujeres se han visto obligadas a llevar una vida sumamente limitada, en los aspectos tanto político como social, debido al conflicto que duró 23 años y bajo el régimen Talibán posterior. Como se les ha despojado de las oportunidades de estudio y de empleo, no ha progresado su participación laboral. Con el fin de recuperar los derechos de la mujer y mejorar su posición, se creó el Ministerio de los Asuntos de la Mujer, conforme al acuerdo de Bonn firmado en diciembre de 2001. En la Estrategia para el Desarrollo Nacional de Afganistán (EDNA), se han planteado objetivos encaminados al logro de la igualdad de géneros. Entre ellos, es particularmente apremiante para el Ministerio de los Asuntos de la Mujer, la tarea de alcanzar la meta de "reducir en un 20% para 2010, a través del fomento del empleo, los estratos más pobres formados por familias cuya cabeza es una mujer".

En el año fiscal 2003, la JICA inició el envío de expertos al Ministerio. A partir del año fiscal 2005, ha venido apoyando el incremento de la capacidad organizacional del mismo Ministerio, implementando un proyecto piloto, a través del Proyecto de Cooperación Técnica denominado: "Apoyo al Empoderamiento Económico de la Mujer".

El proyecto, iniciado en 2009, pretende contribuir al mejoramiento de la situación de las mujeres más pobres, ofreciendo consejos, cooperación y capacitación basados en la perspectiva del género, para las actividades que realizan otros ministerios e instituciones gubernamentales. Además, trata de mejorar la capacidad de los funcionarios por medio de las actividades conjuntas con otros ministerios e instituciones gubernamentales. Dado que en algunas comunidades locales es difícil la participación femenina en la sociedad, tratamos de comprender suficientemente los trasfondos sociales y culturales para desarrollar las actividades ajustándonos a la realidad. Con la implementación de este proyecto, se espera contribuir a la reducción de la pobreza en las mujeres, que ellas comprendan su papel y logren tener conciencia de su dignidad humana, y que mejore la percepción social hacia las mujeres.



Mujeres afganas vendiendo en la calle

Consolidación de la Paz

–Aunque se concluya un conflicto, muchos países pueden volver a caer en un estado de conflicto–

La JICA está convencida de que el apoyo a la consolidación de la paz tiene que ser, a la vez, el apoyo para prevenir la reaparición del conflicto

Resumen de tareas

La mayoría de los conflictos que ocurren actualmente en el mundo son guerras civiles, que en gran parte se producen en las naciones o regiones más pobres de los países en vías de desarrollo. Además, no sólo se incrementa el número de ciudadanos que se convierten en víctimas, sino también, al mismo tiempo, el número de casos en que la ciudadanía en general y los niños se involucran en el conflicto como víctimas y agresores, puesto que desaparece la clara línea divisoria entre los soldados y los civiles.

En estas circunstancias, tienen sus límites los esfuerzos por prevenir o solucionar un conflicto y consolidar la paz, sólo por medios militares o

políticos, como las medidas diplomáticas de prevención y de conciliación, el desarme, etc. Aquí está la razón por la que se da importancia al papel que juega la asistencia para el desarrollo en el apoyo a la consolidación de la paz, para resolver la diferencia entre los ricos y los pobres, así como la desigualdad de oportunidades, que constituyen factores del conflicto.

Esfuerzos de la JICA

Apoyar la consolidación de la paz en 4 aspectos

En la Carta de la AOD publicada en 2003 por el gobierno de Japón, así como en las Políticas de Mediano Plazo de la AOD, establecidas posteriormente en 2005, se considera el tema de la

consolidación de la paz como una nueva tarea prioritaria. Conforme a esas directrices, la JICA define los siguientes 4 puntos como objetivos de las acciones, y realiza sus apoyos para la consolidación de la paz, principalmente el apoyo para el desarrollo posterior al establecimiento del acuerdo de paz.

- 1) Apoyo a la reconstrucción del capital social.
- 2) Apoyo a la reanudación de las actividades económicas.
- 3) Apoyo a la recuperación de la función del gobierno.
- 4) Apoyo al mejoramiento del orden público.

Además, desde el punto de vista transectorial, considera: (1) la promoción de la reconciliación y la

Caso

[Igualdad de Géneros] Tailandia

Proyecto para Promover la Protección de las Víctimas del Tráfico de Personas y el Apoyo a su Independencia

Protección de las víctimas

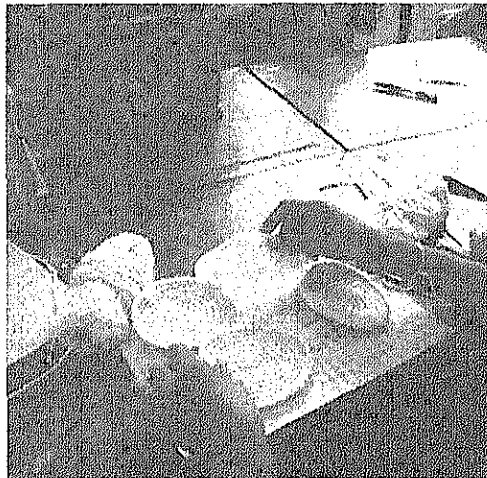
Al acelerarse el crecimiento económico, en Tailandia se han presentado numerosos problemas de tráfico de personas a partir de los años 80. Tailandia no sólo es "expulsora" que envía a las personas a Japón, EU y Europa, sino también "intermediaria" que trafica a terceros países a las víctimas de la región del Mekong, como Laos, Myanmar y Camboya; a la vez, es "receptora" de esta región del Mekong. Debido a esta situación, en Tailandia es una importante tarea enfrentarse al tráfico de personas. Desde el punto de vista de la "seguridad humana", que forma parte de la línea fundamental de la política de la AOD de Japón, es importante apoyar el fortalecimiento de la capacidad de las instituciones y los recursos humanos involucrados en la lucha contra el tráfico de personas.

En 2003, se establecieron en Tailandia "la política y el programa nacionales en materia de prevención y prohibición del tráfico de mujeres y niños dentro y fuera del país (2003-2011)". En enero de 2008, se promulgó la Ley de Prevención del Tráfico de Personas, la cual se puso

en vigor a partir de junio del mismo año. En la nueva Ley, el concepto de la víctima del tráfico de personas no sólo se refiere a las mujeres y los niños, sino que también incluye a los hombres mayores de edad, y son más rigurosos los castigos para este crimen. Podemos decir que se está ordenando el marco jurídico para desarrollar esfuerzos integrales contra el tráfico de personas.

En la lucha contra el tráfico de personas, es necesario integrar los siguientes puntos: "política y

ordenamiento jurídico de cada país y esfuerzos internacionales en esta materia", "prevención de daños", "protección de las víctimas y apoyo a su autonomía" y "regulación y ejecución de la ley". El Proyecto orienta el enfoque al aspecto de "protección y apoyo a la autonomía", y pretende reforzar la función y las actividades del Equipo de Colaboración Multidisciplinaria, a cargo de los puntos referidos, donde el Ministerio de Desarrollo Social y Seguridad Humana de Tailandia desempeña el papel principal.



Escena de un entrenamiento vocacional



Escena de una entrevista

coexistencia, y (2) los estratos socialmente vulnerables.

Al realizar las actividades arriba enumeradas, toma en cuenta los siguientes 7 puntos para reflejar, en especial, el concepto de la "seguridad humana".

- 1) Realizar los apoyos de manera ágil y continua.
- 2) Dar apoyos al gobierno y también a las comunidades y a la gente, al mismo tiempo.
- 3) Cuidar que la cooperación no sea parcial, favoreciendo sólo a determinadas regiones o poblaciones.
- 4) Realizar apoyos con una perspectiva amplia que no sólo incluya a los países que han sido parte del conflicto, sino también a los países circundantes.
- 5) Adoptar un enfoque integral, para

atender de manera efectiva y estratégica las enormes necesidades existentes en los países y regiones afectados por el conflicto.

- 6) Poner en ejecución, de manera exhaustiva, las medidas de seguridad y el control de la crisis, en medio de una situación en la que la seguridad pública cambia de momento a momento.
- 7) Establecer inmediatamente un sistema de implementación apropiado en el lugar de las acciones.

Diversas actividades para evitar la reaparición del conflicto

Se dice que, aunque se pone fin a un conflicto, más del 40% de los países vuelven al estado de conflicto en menos de 10 años. Ante esta realidad,

es importante brindar apoyos a los países que hayan terminado un conflicto o aquéllos que tengan factores que los lleven a un conflicto, de tal manera que ellos mismos puedan tomar la iniciativa para evitarlo y hacer sus propios esfuerzos para un desarrollo estable a largo plazo. La JICA realiza el Estudio sobre las Necesidades de la Paz y de Evaluación del Impacto (Peacebuilding Needs and Impact Assessment: PNA), como parte del concepto y del proceso del apoyo, para cuidar exhaustivamente que no se fomente el conflicto, y que se prevenga la aparición o reaparición del mismo.

Asimismo, la JICA procura acumular las experiencias y lecciones adquiridas en las actividades de apoyo que ha realizado hasta ahora para la consolidación de la paz. La informa-

Caso

[Igualdad de Géneros] Nepal

Proyecto para Impulsar la Igualdad de Géneros y Promover su Inclusión Social

Ampliar el concepto del género y reflejar en la administración pública las voces de los socialmente vulnerables

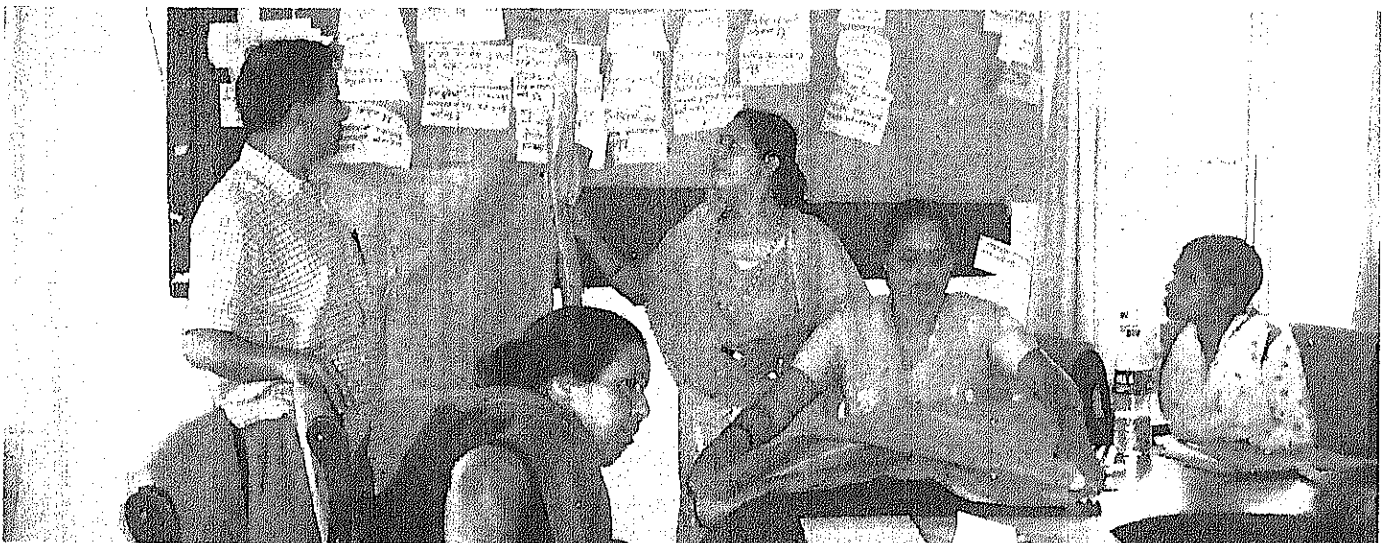
Nepal es un país multiétnico donde se hablan varias lenguas, formado por una configuración terrestre variada, unos 60 grupos étnicos, el sistema de castas y una gran variedad de culturas y costumbres. Aún se mantienen en limitadas condiciones las oportunidades de educación, de empleo y de participación social para las mujeres y las castas inferiores.

El conflicto interno se concluyó a través del acuerdo de paz establecido en noviembre de 2006, y se inició el Plan Nacional de Desarrollo Provisional, de 3 años, en el cual se da importancia al impulso de la igualdad de géneros y la inclusión social de la mujer

(Gender Mainstreaming and Social Inclusion: GM/SI), aprendiendo de la historia del pasado. Ha sido una tarea importante fomentar la participación en el proceso de construcción nacional de las personas que han permanecido en una situación desfavorable, como las mujeres, las castas inferiores y las etnias minoritarias, así como asegurar el presupuesto y construir un sistema de prestación de servicios administrativos, en consideración al apoyo a los socialmente vulnerables, para que esas personas mencionadas puedan recibir servicios administrativos apropiados. Sin embargo, en realidad no se han obtenido suficientes resultados, por lo que el gobierno nepalés solicitó a Japón una cooperación técnica encaminada al mejoramiento de la capacidad administrativa.

En el estudio preliminar realizado en septiembre de 2008, la JICA acordó con el gobierno de Nepal ejecutar las políticas y medidas basadas en la perspectiva de GM/SI, tanto en el gobierno central como en dos distritos (Syangja y Moran). En febrero de 2009, el primer año del Proyecto, la JICA envió un equipo de expertos para intercambiar con la parte nepalesa opiniones detalladas acerca del programa de actividades del proyecto.

La JICA considera que el concepto de género no se limita simplemente a la cuestión de hombre y mujer. El Proyecto parte de la idea de que hay que conocer la situación de Nepal, apoyar a las personas que se encuentran en una posición vulnerable en la sociedad, y reflejar sus voces en los servicios administrativos.



Un taller participativo que se realizó como parte de las actividades del Proyecto

ción acumulada es retroalimentada en los departamentos y oficinas involucrados, para mejorar tanto la especialidad como la capacidad del personal y de las personas involucradas.

Formar recursos humanos es tan importante como compartir las experiencias y lecciones aprendidas. En el año fiscal 2008, se realizaron 6

cursos de Capacitación Previa al Envío, destinados a los expertos. En junio de 2008 y en enero de 2009, se impartió a los consultores y personal de las ONGs la Capacitación para el Mejoramiento de la Capacidad (curso de apoyo a la consolidación de la paz y a la reconstrucción), teniendo como tema principal la consideración de la

prevención de conflictos. A la vez, a través de su participación como miembro en la OCDE/DAC, en las conferencias internacionales y en los seminarios sobre la consolidación de la paz, realiza activamente el intercambio y la difusión de informaciones.

Reducción de la Pobreza

–La gente puede librarse de la pobreza, si se le dan las oportunidades–

La JICA apoya el mejoramiento de las 5 capacidades del hombre y el ordenamiento del entorno para que se desplieguen estas capacidades

Resumen de tareas

Hoy en día, la población en pobreza absoluta, que vive con menos de 1.25 dólares por día, ha disminuido al 25.7% en 2005, en comparación con el 41.7% de 1990, en la totalidad de los países en vías de desarrollo. Sin embargo, existe una gran diferencia de mejora entre las regiones, y en la África subsahariana un 50.9% de la población sufre por la pobreza todavía. Asimismo, en Asia, donde se supone que la reducción de la pobreza está marchando relativamente bien, no ha sido pequeño el impacto ocasionado por las crisis alimentaria y financiera de estos últimos años, por lo que se teme un incremento de la población que caiga en la pobreza.

Los problemas, como la enfermedad, el bajo nivel educacional o la discriminación social, interactúan entre sí. Una vez caído en la trampa, se propician otras condiciones desfavorables y la vida va de mal en peor, dificultando más todavía librarse de la pobreza. Este fenómeno, denominado "trampa del empobrecimiento", es un reto importante para lograr la reducción de la pobreza.

Esfuerzos de la JICA

Sistema impulsor de esfuerzos para la reducción de la pobreza

Situamos "el crecimiento justo y la reducción de la pobreza" dentro de las

4 misiones de la JICA, y consideramos los siguientes puntos como el pilar de la cooperación para reducir la pobreza: (1) mejorar las 5 capacidades potenciales que tienen los mismos estratos pobres, es decir, la económica, la humana, la política, la social y la protectora; (2) ordenar distintos ambientes que les permitan desplegar estas capacidades. La JICA impulsa la tarea de la reducción de la pobreza a través de la creación de la "Fuerza de Trabajo para la Reducción de la Pobreza", integrada por los departamentos y divisiones a cargo de cada región y de cada tarea, cuyo cargo de secretariado asume la División de Consolidación de la Paz y Reducción de la Pobreza del Departamento de Políticas Públicas. Con el fin de mejorar la comprensión de este tema, celebra distintos tipos de cursos de capacitación y de seminarios para el personal y las personas involucradas.

Lucha contra la pobreza y en consideración de la pobreza

La cooperación para la reducción de la pobreza se clasifica en dos categorías principales: (1) "lucha contra la pobreza", donde el apoyo se destina directamente a los estratos pobres; (2) "proyectos que se realizan en consideración de la pobreza", donde el objeto directo del apoyo no necesariamente son los estratos

pobres, pero el proyecto incorpora algunos elementos que pueden maximizar los beneficios producidos para ellos por la ejecución del proyecto y mejorar su situación actual. La JICA realiza sus esfuerzos en los dos aspectos.

En el caso de la Cooperación Técnica, el Proyecto de Lucha contra las Drogas y Reducción de la Pobreza en el Distrito Especial de Kokang, en Myanmar, por ejemplo, como parte de la lucha contra las drogas brindamos apoyos a la reducción de la pobreza, de tal manera que la etnia minoritaria Kokang, cuya fuente de ingreso ha sido tradicionalmente la adormidera, pueda llevar una vida más estable cultivando productos alternativos en lugar de la adormidera. En el Proyecto para el Fortalecimiento de la Capacidad de Entrenamiento en la Tecnología Basada en el Trabajo (Labor-Based Technology: LBT) en Tanzania, impartimos cursos de capacitación en mantenimiento y gestión de caminos al personal municipal y los líderes locales, que permiten participar a diferentes personas de la zona, incluyendo a los estratos pobres, e integramos la consideración de la pobreza en la construcción participativa de caminos locales y rurales acorde a las necesidades de la gente.

Desarrollo Humano

Los países en vías de desarrollo necesitan cooperación en educación, salud y asistencia médica, y previsión social

Una escuela que sólo cuenta con un salón de clase. Pero los niños estudian con entusiasmo (Myanmar).

El desarrollo humano significa incrementar alternativas para que la gente pueda llevar con libertad y dignidad una vida plena, creativa y estable. En particular, recibir la educación, llevar una vida sana larga y gozar de un nivel de vida humano, son los elementos fundamentales de la vida del hombre. Con base en el concepto de "seguridad humana" que busca la libertad y la realización de las posibilidades de todas las personas, la JICA se esfuerza por contribuir al cumplimiento de los 8 Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODMs) (véase la página 20), que fueron declarados como metas específicas importantes para la prosperidad humana en el futuro. Desarrollamos distintos tipos de cooperación en muchos países en vías de desarrollo, en los sectores de "educación", "salud y asistencia médica" y "previsión social".

Educación Básica

—Con el afán de difundir el placer de aprender a los niños de todo el mundo—

La JICA apoya el incremento de la capacidad de las personas de distintas posiciones que rodean a los niños, como los maestros, las comunidades y las autoridades administrativas

Resumen de tareas

En el mundo, cerca de 75 millones de niños no pueden asistir a la escuela, y la mayoría se concentra en los países en vías de desarrollo. Asimismo, se estima que 776 millones de personas, cifra correspondiente al 16% de la población adulta en el mundo, no tienen el conocimiento básico (leer, escribir, calcular) (Informe del Monitoreo Global en 2009,

Educación para Todos). La pobreza es la mayor causa que impide que los niños puedan asistir a clase. Sin aprender a leer, escribir y calcular, una persona sólo podrá conseguir un empleo inestable de bajo ingreso, al llegar a ser mayor. Si se estanca en este tipo de círculo vicioso, será difícil salir de la pobreza.

Hasta ahora, la comunidad internacional ha venido realizando diversos

esfuerzos por cumplir el compromiso de "Educación para Todos (Education for All: EFA), para que todos los niños puedan asistir a la escuela para el 2015. Sin embargo, se teme que decenas de millones de niños aún no estén matriculados en escuela alguna en 2015, año fijado como meta.

Caso

[Educación Básica] Afganistán

Fortalecimiento de la Capacidad de los Docentes

Se logra un apoyo ideal por la combinación entre el Préstamo en Yenes y la Cooperación Técnica

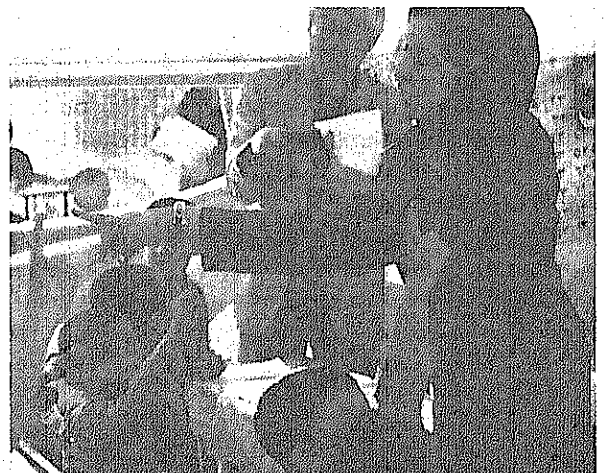
Actualmente, Afganistán se enfrenta a serios problemas en la educación. La guerra interna que duró muchos años devastó el sistema educativo. Por otro lado, a partir del establecimiento del nuevo gobierno, con el avance del proceso de reconstrucción se ha incrementado rápidamente el número de escolares; en consecuencia, no sólo escasean las escuelas, sino que es absolutamente insuficiente el número de docentes capaces de impartir una enseñanza apropiada.

Para solucionar estos problemas de la educación, diversos países y organismo internacionales cooperan con el gobierno afgano. La JICA, en coordinación con esos países y organismos internacionales, inició en junio de 2005 el Proyecto para el Fortalecimiento de la Capacitación de Docentes. En su fase 1, elaboramos las guías para maestros hasta el tercer grado de primaria y el manual de capacitación para su uso, e impartimos el curso de capacitación. En la fase 2, además de la

elaboración de las guías para maestros del cuarto al sexto grados de primaria y del manual de capacitación, apoyamos la mejora de la didáctica en las escuelas normales.

Anteriormente, el método de enseñanza de Afganistán se había centrado en la "memorización", más que en la "comprensión". Por consiguiente, incluso los maestros que habían recibido una educación superior estaban acostumbrados a las clases impartidas de manera unilateral, casi sin experiencia de experimentos o prácticas. En las guías para maestros antes mencionadas, se presentan los experimentos y las prácticas matemático-científicas. En el taller realizado por la JICA en una escuela normal local, hicimos un simulacro participativo de clase,

incorporando maquetas y experimentos, para lograr una mejor comprensión, lo cual tuvo una gran aceptación.



Observación de la didáctica de la maestra y del aprendizaje de los alumnos en una clase

Esfuerzos de la JICA

La educación básica significa las actividades educativas en las que un individuo adquiere los conocimientos y habilidades básicos y necesarios para vivir, y consiste en la "enseñanza preescolar", la "enseñanza primaria y secundaria" y la "enseñanza no formal", la cual incluye la alfabetización en adultos y la educación comunitaria. Recibir la educación básica no sólo es uno de los derechos fundamentales de todas las personas, sino que también constituye la base para construir un mundo de paz y estabilidad.

En el "Marco de Acción de Dakar Educación para Todos", la JICA realiza sus apoyos a la educación básica, en los siguientes tres aspectos principales: (1) incremento de la tasa de escolaridad en la educación primaria y secundaria; (2) mejoramiento de la calidad de la educación primaria y secundaria; (3) administración educativa y operación escolar (mejora de la gestión).

Incremento de la tasa de escolaridad en la educación primaria y secundaria

Apoyamos el incremento de los servicios de educación escolar, construyendo escuelas, entre otras cosas, a través de la Cooperación Financiera no Reembolsable. Por otro lado, para difundir la importancia de la educación escolar, es preciso despertar la conciencia de los padres de familia y de las comunidades. Procuramos elevar la tasa de escolaridad, mejorando el entorno de

la educación en general que rodea a los niños, como la erradicación de las labores infantiles y la mejora de las condiciones de la salud infantil, que impiden la educación de los niños.

Mejoramiento de la calidad de la educación primaria y secundaria

Para que los niños aprendan a leer y escribir, y adquieran habilidades para solucionar diferentes problemas, es importante para ellos poder ir a la escuela y, a la vez, recibir una educación de buena calidad. Si las clases impartidas en la educación primaria y secundaria son o no son amenas y fáciles de entender, influye considerablemente en el entusiasmo de los alumnos por asistir a las clases, y constituye un factor importante para evitar la deserción o la repetición del curso. En los salones de clase de los países en vías de desarrollo, a menudo se observan escenas en que los maestros hablan de manera unilateral y escriben en el pizarrón, mientras que los alumnos sólo escuchan. Para corregir esta situación, la JICA trabaja para promover los métodos de enseñanza centrados en los alumnos, que pueden despertar su curiosidad, interés y comprensión; el mejoramiento del programa de formación de personal docente; y el desarrollo y la difusión de los libros de texto y materiales didácticos.

También destina su esfuerzo al fortalecimiento de la educación matemático-científica, particularmente importante para realizar actividades en la sociedad.

Mejora de la gestión

Para enfrentarse, de manera continua, a la tarea de mejorar la escolaridad y la calidad de la educación primaria y secundaria, es indispensable la capacidad de gestión de la administración educativa y la operación escolar. Los puntos básicos incluyen: saber cuántos niños no llegan a la escuela y promover su asistencia, asignar al personal docente y distribuir los materiales didácticos, programar y realizar las actividades educativas, y repartir los recursos presupuestarios de manera adecuada. La JICA apoya el fortalecimiento de la capacidad de gestión de las autoridades educativas y escolares, para que puedan identificar los problemas que tienen las escuelas, elaborar e implementar los planes de operación escolar de acuerdo con sus necesidades.

Además, fomenta la eliminación de la discriminación por género en el ámbito educativo, por medio de las actividades de concientización y de la creación de instituciones para promover la educación de las mujeres, así como mediante la promoción de la alfabetización en mujeres adultas. También trabaja para reforzar la educación no formal, en coordinación con los voluntarios y las ONGs, a fin de que los niños que no pueden asistir a clase y las personas que no saben leer ni escribir, puedan adquirir conocimientos y técnicas necesarios para vivir en la sociedad.

Educación Técnico-Industrial y Entrenamiento Vocacional

—Formación de técnicos y profesionistas, que son líderes de la construcción nacional—

La meta es ofrecer más alternativas a los graduados de la educación básica, y a las personas que hasta ahora han gozado de pocas oportunidades de educación o entrenamiento

Resumen de tareas

En muchos países en vías de desarrollo, a menudo están limitadas las oportunidades de recibir educación y entrenamiento de una calidad adecuada, por lo que sus recursos humanos no son utilizados con efectividad, y tampoco se generan fácilmente las oportunidades para tener acceso a los empleos que permitan recibir suficientes ingresos. La falta de recursos humanos adecuados para sostener las industrias es un impedimento

importante para el desarrollo y el fomento industriales.

Esfuerzos de la JICA

El enfoque de la cooperación que tiene la JICA para la educación técnico-industrial y el entrenamiento vocacional (Technical and Vocational Education and Training: TVET), consiste en dos puntos: "formación de recursos humanos para la industria" e "incremento de oportunidades para mejorar el nivel de vida". En el primero, apoyamos la formación de recursos

humanos que contribuyan al desarrollo económico del país, a través del aprendizaje de las técnicas, habilidades, actitud y mentalidad, necesarias para conseguir empleo y realizar labores. En el segundo, implementamos la cooperación encaminada al incremento de los ingresos y a la reducción de la pobreza, a través del empleo y de la creación de negocios o empresas.

En la actualidad, en los países de Medio Oriente y Asia del Sur, principalmente, los cuales presentan

un avance relativamente favorable de desarrollo económico, se demanda la formación de técnicos que satisfagan las necesidades del círculo industrial. Por lo tanto, apoyamos la formación del personal docente en los centros de entrenamiento vocacional y las escuelas técnicas de carreras cortas, la revisión de los planes de estudio involucrando a las autoridades gubernamentales a cargo, y la organización del sistema de educación y entrena-

miento vocacional en coordinación con el sector industrial. En cambio, en los países africanos más pobres de la región subsahariana o en los países en proceso de posconflicto, implementamos cursos de entrenamiento para dotar a la gente de las técnicas y los conocimientos prácticos básicos, con el fin de formar recursos humanos capaces de abrir pequeños negocios o crear pequeñas empresas, en el sector no formal, que sostiene la economía real.

Como otras características de este sector, podemos mencionar la implementación de la cooperación destinada a los países cercanos (Cooperación Sur Sur), aprovechando los conocimientos adquiridos por los países con los que la JICA había cooperado antes (los países de la ASEAN y de Centro y Sudamérica, y Senegal y Uganda en África).

Educación Superior

–Formación de recursos humanos creativos, que son líderes de la construcción nacional–
 Buscamos fortalecer la capacidad de enseñanza e investigación de las principales universidades de los países en vías de desarrollo, y fomentar la coordinación entre la industria, la universidad y la comunidad

Resumen de tareas

En las regiones donde la educación primaria y secundaria se imparte satisfactoriamente hasta cierto punto, con un notable crecimiento económico, como son los países de la ASEAN y de Asia del Sur, está incrementándose la demanda de recursos humanos de alto nivel, principalmente para la industria.

Crece cada vez más las expectativas hacia el apoyo a la educación superior, que tenga como objetivos formar excelentes investigadores y crear universidades capaces de contribuir a la industria y al desarrollo regional.

Esfuerzos de la JICA

En la sociedad actual, llamada la sociedad del conocimiento, a las instituciones de educación superior se les exige la función de plataforma de inteligencia, basada en los conocimientos y las informaciones, que incluyen el desarrollo de la investigación, la

Caso

[Educación Superior] Indonesia

Proyecto para el Fortalecimiento de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Hasanuddin

Construcción de una universidad que beneficie a la región nordeste de Indonesia, combinando de manera integral la Cooperación Técnica y el Préstamo en Yenes

La región nordeste de la República de Indonesia (6 distritos de la provincia de Sulawesi y 2 distritos de la provincia de Maluku) tiene una estructura económica que depende considerablemente de los productos primarios, como los productos del campo y del mar y los recursos minerales. El número de personas que viven en la pobreza en esta región es de 3 millones 100 mil, que representa el 17% de la población total de la región, y se está ampliando seriamente la diferencia con respecto a otras regiones. En estas circunstancias, con el propósito de realizar actividades de investigación y desarrollo de acuerdo con las necesidades regionales, y de

formar recursos humanos con alto nivel de capacidad, que puedan ser líderes del fomento industrial, ha arrancado esta cooperación, ya que se han incrementado las expectativas hacia la Universidad de Hasanuddin, que concentra los recursos intelectuales de la región, siendo la universidad más grande de la región oriental de Indonesia.

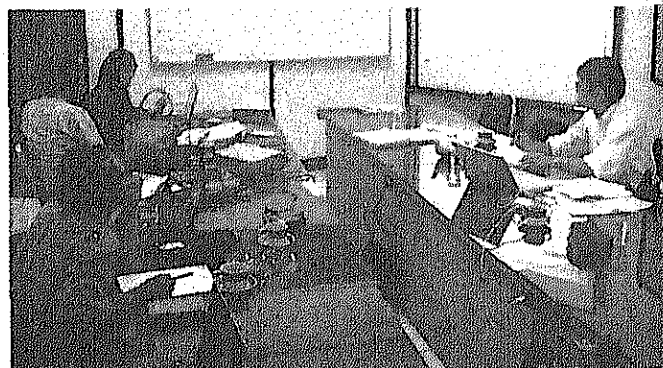
Este proyecto pretende consolidar las bases de la educación y la investigación de la Facultad de Ingeniería de la universidad antes mencionada, en colaboración con algunas universidades japonesas, a través de la introducción del sistema de educación basado en los laboratorios, característico de la enseñanza de ingeniería en Japón. Hasta ahora, muchos profesores de la Universidad de Hasanuddin han obtenido títulos de maestría y de doctorado en Japón, lo cual ha permitido establecer una relación de

confianza y una red con el personal docente de la Universidad de Kyushu, la Universidad de Hiroshima, la Universidad Tecnológica de Toyohashi, la Universidad de Kumamoto, entre otras.

En la Universidad de Hasanuddin, se ha iniciado un proyecto de Préstamo en Yenes denominado "Proyecto para el Desarrollo de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Hasanuddin", con un paquete de acciones, como la construcción del campus de la nueva Facultad de Ingeniería, la introducción de equipos y materiales didácticos y de investigación, y el programa de becas. Se tiene programado el traslado a la nueva Facultad de Ingeniería en 2012. Se espera que se optimice el impacto del proyecto con la combinación integral del Proyecto de Cooperación Técnica y el Préstamo en Yenes.



Escena de un seminario



Escena de una reunión por departamento

enseñanza y la contribución a la sociedad. En los países en vías de desarrollo, son cada vez más importantes los papeles que deben jugar las instituciones de educación superior, para responder a las expectativas de la sociedad hacia la formación de líderes de la construcción nacional, el mejoramiento del nivel intelectual de la sociedad en su conjunto, y la contribución al desarrollo regional.

Con el cambio del entorno de las instituciones de educación superior, el abanico de apoyos que ofrece la JICA a este subsector también se está diversificando. Tradicionalmente, la

Agencia ha venido cooperando principalmente para crear y reforzar las facultades y los departamentos de las áreas técnicas directamente relacionadas con el desarrollo técnico e industrial, como ingenierías y ciencias. En los años recientes, extendemos la cooperación hacia el área administrativa de la educación superior y el campo de operación y administración universitarias. También realizamos nuestros esfuerzos para el mejoramiento de la capacidad del posgrado para la investigación y desarrollo, para el fortalecimiento de enlaces con el mundo industrial y con los municipios, para la cooperación a

través de la red regional entre universidades, para la educación regional y a distancia, y para la ampliación de apoyos a los estudiantes provenientes de otros países. Desarrollamos las actividades de cooperación de manera flexible, de acuerdo con la situación y las necesidades del país receptor, desde un punto de vista global y de largo plazo, incorporando de manera apropiada las características de la educación superior de Japón y utilizando eficazmente los tres esquemas: Cooperación Técnica, Préstamo en Yenes y Cooperación Financiera no Reembolsable.

Salud y Asistencia Médica

—Para asegurar la vida y la salud de la gente de los países en vías de desarrollo—

La JICA apoya los esfuerzos de los países en vías de desarrollo para fortalecer el sistema de salud, mejorar la salud materno infantil y luchar contra las enfermedades infecciosas

Resumen de tareas

Aun hoy día, se pierden numerosas vidas valiosas debido a algunas enfermedades o partos que se pueden

prevenir o curar fácilmente, si están desarrollados los servicios básicos de salud y asistencia médica. A pesar de que la salud es uno de los derechos

fundamentales del hombre, en los países en vías de desarrollo todavía existe un gran número de personas en riesgo de perder su vida.

Caso

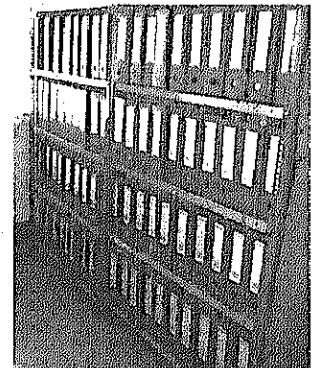
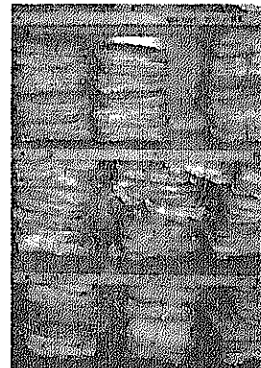
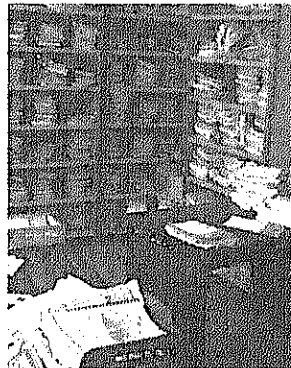
[Salud y Asistencia Médica] Sistema de Salud

Asia y África juntas comparten sus experiencias y conocimientos: Programa del Hospital Limpio

Mejora de la gestión del hospital, incorporando el método de manejo japonés: Para tener un "hospital limpio"

Los lugares de la práctica médica en los países en vías de desarrollo se enfrentan a la falta de recursos en diversos aspectos: personal a cargo de la salud como médicos y enfermeros, equipos y medicamentos necesarios, presupuesto para gastos de personal y de operación, información relacionada con los pacientes y los tratamientos aplicados. En estas circunstancias, en Sri Lanka tenemos un caso de la mejora administrativa de un hospital que no generó muchos gastos, con la introducción del Manejo de Calidad Total (Total Quality Management: TQM), método de control de calidad desarrollado en el círculo industrial de Japón. En un esfuerzo denominado "Programa de Asia y África para Compartir Experiencias y Conocimientos", en el que Asia y África aprenden juntas compartiendo sus conocimientos y experiencias, compartimos la experiencia de Sri Lanka de mejorar un hospital con los quince países de África: el primer grupo formado por Uganda, Eritrea, Kenya, Senegal, Tanzania, Nigeria, Malawi y Madagascar; el segundo grupo integrado por la República Democrática del Congo, Níger, Burkina Faso, Burundi, Benin, Malí y Marruecos.

Los funcionarios de las instituciones de salud y el personal directivo de los hospitales de los países africanos, aprenden en los cursos impartidos en Japón y Sri Lanka, acerca de la teoría del TQM, el método de Kaizen (mejora), y el know-how de la



Un ejemplo de las actividades de las 5S en un hospital de Tanzania. En comparación con el estado anterior (foto izquierda), la estantería ha mejorado considerablemente el rendimiento del trabajo (foto derecha).

mejora del entorno laboral por las 5S, que constituye la primera etapa de la mejora: Seiri (arreglar), Seiton (ordenar), Seisou (limpiar), Seiketu (mantener limpio) y Shitsuke (disciplinar). Después de volver a sus respectivos países, realizan las prácticas en los hospitales piloto correspondientes, recibiendo el apoyo de la JICA a través de la asesoría itinerante. Este esfuerzo se caracteriza por lo siguiente: la utilización efectiva de los recursos existentes, en vez de hacer una inversión de gran envergadura; la acumulación de ideas creativas y esfuerzos cotidianos del personal directivo y del personal de salud a cargo en el lugar de las acciones; los resultados obtenidos que se manifiestan en la limpieza del hospital. Otra característica consiste en el incremento del grado de satisfacción y de la motivación del personal, logrado

gracias a la mejora del ambiente laboral (creación de un entorno laboral limpio y cómodo) para elevar la calidad y la seguridad de los servicios de salud y asistencia médica.

En el futuro, realizaremos esfuerzos más integrales para mejorar el contenido de las labores que debe cumplir el hospital en un ambiente ordenado por las 5S, impulsando el equipamiento mediante la Cooperación Financiera no Reembolsable, y la coordinación con los expertos y los voluntarios de la JICA en el sector de salud y asistencia médica. También apoyaremos la formulación de políticas y la institucionalización de este esfuerzo, para difundir los resultados obtenidos en los hospitales de otros países.

Esfuerzos de la JICA

En 2008, tuvieron lugar en Japón dos conferencias internacionales importantes: la Cuarta Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África (TICAD IV), en mayo; y la Cumbre del G8 en Toyako, en julio, en las cuales se realizaron energéticos movimientos para apelar a la opinión pública internacional en pro de mayores esfuerzos para las tareas de la salud de los países en vías de desarrollo. En los Lineamientos de Acción de Toyako para la Salud Internacional, elaborados en la cumbre antes mencionada, se definió como rumbo por tomar en el futuro el fortalecimiento del "sistema de salud", la "salud materno infantil" y la "lucha contra las enfermedades infecciosas", para cumplir los ODMs correspondientes al sector salud.

Las actividades de la JICA tienen la ventaja de poder cooperar de acuerdo con las necesidades y la situación del lugar de las acciones, considerando como contraparte directa cualquier nivel, desde las instituciones a cargo

de las políticas hasta las comunidades.

Otras grandes ventajas son: poder combinar de manera integral la Cooperación Financiera no Reembolsable para las inversiones en instalaciones y equipos con la Cooperación Técnica para la formación de recursos humanos y el fortalecimiento organizacional, y el Préstamo en Yenes para incrementar la escala y poder realizar esfuerzos multisectoriales, como es el caso del desarrollo de la infraestructura para el suministro de agua segura.

En el sector de salud y asistencia médica, existen numerosos organismos de asistencia, y se ha señalado reiteradas veces la necesidad de coordinar la asistencia. En consideración a esta situación, la JICA realiza sus esfuerzos por reforzar los sistemas de salud y asistencia médica de los países en vías de desarrollo en materia de "fortalecimiento del sistema de salud", de "mejoramiento de la salud materno infantil" y de "lucha contra las enfermedades infecciosas", bajo la iniciativa propia del país receptor y en coordinación y colaboración con los

organismos internacionales, como la OMS, y otras agencias de asistencia.

Fortalecimiento del sistema de salud

Para implementar de una manera sustentable y efectiva el mejoramiento de la salud materno infantil y las medidas contra las enfermedades infecciosas, es preciso desarrollar y reforzar el "sistema de salud". Se refiere al conjunto de actividades que consiste en: desarrollar el sistema administrativo e institucional, mejorar las instalaciones médicas, optimizar el suministro de medicamentos, comprender correctamente y utilizar eficientemente la información de la salud, administrar y asegurar los recursos financieros, y formar y administrar los recursos humanos que operen estos procesos en la práctica o que ofrezcan los servicios de salud y asistencia médica directamente a la gente.

Para apoyar el desarrollo del "sistema de salud" en los países en vías de desarrollo, la JICA realiza actividades para incrementar la

Caso

[Salud y Asistencia Médica] Salud Materno Infantil Siria

Proyecto para el Fortalecimiento de la Salud Reproductiva

Colaboración con los habitantes de la comunidad, que actúan como voluntarios de salud

En estos últimos años, Siria ha venido creando un ambiente relativamente satisfactorio en el sector salud, al igual que algunos otros países de la región de Medio Oriente. Sin embargo, la diferencia social del país es amplia y la salud reproductiva (SR) de la zona rural ha permanecido en un nivel bajo.

El Proyecto para el Fortalecimiento de la Salud Reproductiva fue implementado con el envío de un equipo de consultores japoneses que tenían experiencias en el desarrollo rural de los países en vías de desarrollo, con el objetivo de "aumentar el uso de servicios de alta calidad en materia de salud materno infantil y de SR, en zonas rurales, concretamente el distrito de Manbej, en la provincia de Aleppo. En este proyecto, en colaboración con los miembros enviados de los JOCV, e involucrando a los habitantes locales que actuaban como voluntarios de salud, trabajamos para fortalecer la función del centro de salud que ofrecía los servicios de SR, y realizamos las actividades de educación de la salud en la comunidad.

En la educación de la salud, transmitimos tanto a las mujeres embarazadas y parturientas como a sus familiares, la importancia de someterse a una revisión periódica para lograr un parto seguro. En Siria, se necesita el permiso del esposo, en algunos casos, para que una mujer casada salga de su poblado, por lo que era necesario que los familiares de la mujer embarazada o parturienta, incluyendo al

esposo y a la suegra, percibiesen la importancia de la consulta médica. Asimismo, dimos a conocer la importancia de la planificación familiar, su método y dónde conseguirlo, a fin de que los esposos juntos pudieran elegir el método de la planificación familiar. Estas actividades fueron realizadas principalmente por los voluntarios locales de salud, en colaboración con el personal del centro de salud, involucrando a las agrupaciones locales y a los líderes religiosos.

Al término del proyecto, el mejoramiento de los servicios del centro de salud produjo buenos resultados; se comprobó el incremento del grado de satisfacción de las personas que reciben las revisiones previas al parto (del 41%, antes del inicio del proyecto, al 86%), así como el aumento de la tasa de ejecución de la planificación familiar (del 26%, antes del inicio, al 42%).



Escena de una actividad de servicio de salud en el poblado de Talhozan

función de las autoridades de salud a nivel de departamento o provincia, en países como Tanzania, donde está avanzando la descentralización administrativa. En Pakistán, apoya el desarrollo del "sistema de información de la salud", necesario para la formulación de políticas y la gestión de actividades. Para los países que acaban de lograr su reconstrucción nacional, como Afganistán, donde se desplomó el "sistema de salud" a causa de la guerra interna que duró mucho tiempo, trabajan para apoyar el desarrollo y fortalecimiento del "sistema de salud" en su conjunto, que incluye la formación de recursos humanos, la lucha contra las enfermedades infecciosas, el desarrollo administrativo, y el mejoramiento de la salud materno infantil, aplicando un enfoque coherente desde el gobierno central hasta los lugares de la práctica de las instituciones médicas.

Respecto al fortalecimiento de los recursos humanos, particularmente, el

gobierno japonés manifestó en la TICAD IV celebrada en 2008, su intención de capacitar para África a 100 mil personas de este sector durante 5 años. Para cumplir este compromiso, la JICA no sólo apoya los cursos de capacitación para el personal en servicio activo, incorporando el método de Gestión Total de Calidad (Total Quality Management: TQM) que se practica en el círculo industrial y en los hospitales de Japón, también implementa muchos cursos en diversas áreas del sector salud, de acuerdo con las necesidades, en Japón, en terceros países y en los países receptores. Además, coopera para crear y reformar los centros de formación de personal de asistencia médica.

Salud materno infantil y salud reproductiva

En el mundo, más de 500 mil mujeres pierden la vida cada año por causas relacionadas con el embarazo y el parto, y cerca de 10 millones de niños mueren antes de cumplir 5 años de

edad. El 99% de estas muertes se produce en los países en vías de desarrollo. De este modo, en estos países constituye un serio problema la salud de las mujeres, incluyendo a las embarazadas y parturientas, y de los niños. Para mejorar esta situación, se requiere una nueva perspectiva que contemple el mejoramiento de la salud de toda la vida, en relación con la sexualidad y la reproducción (salud reproductiva), sin limitarse al enfoque convencional de la salud materno infantil.

Con base en la percepción anterior, la JICA implementa esfuerzos integrales que abarcan todas las etapas de la salud reproductiva; desde la sexualidad de la adolescencia, el embarazo, el parto, el cuidado de los niños, hasta la planificación familiar. En la región de África Occidental, para promover los partos seguros y humanos, impulsa sus apoyos para construir sistemas que sostengan los "cuidados continuos", ayudando también a establecer la coordinación

Caso

[Salud y Asistencia Médica] Lucha contra las Enfermedades Infecciosas

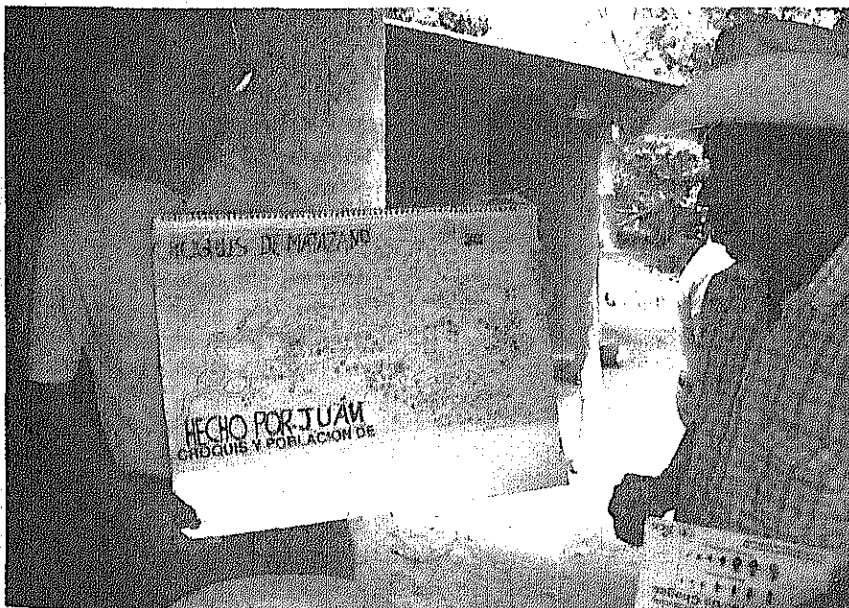
Proyecto regional: Apoyo al Control de la Enfermedad de Chagas en Centroamérica

En Guatemala, se ha logrado por primera vez en Centroamérica la "Interrupción de una nueva infección por un vector exótico"

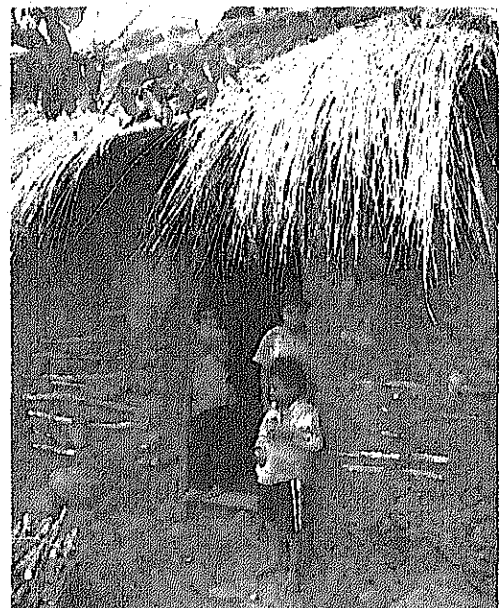
La enfermedad de Chagas es una parasitosis endémica de Centro y Sudamérica, que se transmite por un insecto hematófago llamado chinche picudo. La infección causa males en el hígado, el bazo y el corazón, que pueden ser incurables y mortales. Como este insecto asesino anida en los tejados de

paja y muros de tierra amasada, los estratos pobres que habitan este tipo de viviendas están expuestos a esta enfermedad, por lo que se la denomina también "enfermedad de los estratos pobres". La JICA rápidamente prestó atención a esta enfermedad, e inició el estudio de la propagación del chinche picudo en Guatemala en los 90. A partir de 2000, comenzó a implementar a gran escala el apoyo al control de este insecto en Guatemala, y extendió sus actividades de

apoyo a 5 países centroamericanos en total: Guatemala, El Salvador, Honduras, Panamá y Nicaragua. Ha venido asumiendo el papel principal en la lucha contra la enfermedad de Chagas en Centroamérica, realizando esfuerzos para la erradicación de este mal, la vigilancia de la recolonización del vector a través de la concientización de la gente, y el fortalecimiento de la función administrativa.



Un experto realiza el estudio de la propagación del chinche picudo con un voluntario de salud, en un poblado de Honduras



El chinche picudo anida en los muros de tierra amasada y en los tejados de paja

entre los países de la región; la promoción de consultas para las mujeres embarazadas y parturientas; la formación de parteros y asistentes de parto con la técnica apropiada; y el desarrollo del sistema de referencia en obstetricia. En cuanto a la libreta de salud materno-infantil, para cuyo desarrollo y difusión la JICA brindó sus apoyos en Palestina e Indonesia, es un medio efectivo para que se establezcan firmemente los "cuidados continuos". De ahora en adelante, queremos difundir esta libreta en otros países, como parte de las actividades de apoyo a la salud materno infantil.

Lucha contra las enfermedades infecciosas

Las enfermedades infecciosas, que afectan a diferentes partes del mundo y amenazan la vida y la subsistencia del hombre, constituyen una tarea global, común para toda la humanidad. En materia de enfermedades, como el VIH/SIDA, la tuberculosis, la

poliomielitis, el paludismo, la enfermedad de Chagas y la influenza tipo AH1N1, la JICA apoya el fortalecimiento del sistema de salud, la formación de recursos humanos, y el estudio y la investigación, según cada etapa de las medidas que incluyen la prevención, el examen y el diagnóstico, y el tratamiento, dando importancia a la iniciativa propia de los países en vías de desarrollo para impulsar esta lucha.

Asimismo, hace esfuerzos por reforzar sus apoyos en coordinación con otras acciones y recursos financieros internacionales, como: "Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria", "Rollback Malaria"¹, "Stop TB (Tuberculosis) Partnership"², entre otras. En el área de actividades de mejoramiento de las infraestructuras, como la construcción de caminos y puertos, a través del Préstamo en Yenes, realiza sus esfuerzos por despertar la conciencia de la gente y prevenir la propagación del VIH/SIDA a través de las personas

involucradas en esta área.

Como parte de las "Actividades de Cooperación Internacional Científico-Tecnológica para Atender los Asuntos Globales"³, la JICA iniciará en Tailandia una cooperación para la investigación de la fiebre dengue, utilizando los avanzados conocimientos de Japón en el campo de la investigación de las enfermedades infecciosas.

¹ Una iniciativa contra la malaria, que promueve la Organización Mundial de la Salud.

² Una asociación formada en 1998 por algunos gobiernos, organismos internacionales y agrupaciones del sector privado, para enfrentarse a la amenaza de la tuberculosis.

³ Una actividad que se realiza en coordinación con la institución administrativa independiente JST (Agencia de Ciencia y Tecnología del Japón), para adquirir nuevos conocimientos que coadyuven a la solución de los asuntos globales, como el medio ambiente, el cambio climático, las enfermedades infecciosas, el agua y los desastres, y restituir a la sociedad los resultados concretos de las investigaciones

Previsión Social

-El dilema de que en los países en vías de desarrollo que más necesitan de la previsión social, menos desarrollado está su sistema-
Asistir a los socialmente vulnerables con el establecimiento del sistema de previsión social

Resumen de tareas

La previsión social significa que el gobierno, alguna institución pública o la comunidad local, aseguren los ingresos y los servicios para resolver los diferentes problemas de la vida, como la enfermedad, la vejez, las lesiones y el desempleo, que no se pueden atender a nivel individual. Precisamente en los países en vías de desarrollo, donde existe un gran número de personas socialmente vulnerables con problemas relacionados con la pobreza, el sistema de previsión social debería desempeñar una función más importante. Sin embargo, el desarrollo del sistema de previsión social difiere mucho de un país a otro, aun dentro de los países en vías de desarrollo, y no son pocos los países que no han puesto manos a esta tarea. Se cuestiona nuevamente el dilema del menos desarrollado sistema de previsión social en los países en vías de desarrollo. Se reconoce una vez más la importancia de un sistema que apoye a los

vulnerables de la sociedad, o de un sistema que evite que se conviertan en los estratos vulnerables.

Esfuerzos de la JICA

Con base en las experiencias y los conocimientos que adquirió Japón en el proceso de desarrollo de su propio sistema de previsión social, la JICA realiza las siguientes 3 actividades principales, para mejorar el sistema de previsión social de los países en vías de desarrollo: "seguridad social y bienestar social", "apoyo a los discapacitados" y "trabajo y empleo". Al mismo tiempo, hace esfuerzos para lograr una reforma interna de la Agencia, impartiendo al personal a cargo los cursos sobre la discapacidad e impulsando proyectos que eliminen barreras para facilitar el movimiento de los discapacitados.

Seguridad social y bienestar social

En esta área, realizamos apoyos para desarrollar el sistema de seguro social, que incluye la seguridad médica

y las pensiones, así como para fortalecer la ejecución de las medidas de bienestar social para los ancianos, niños y mujeres. Como ejemplos concretos, podemos mencionar el apoyo a la reforma del sistema rural de pensiones en China, y el apoyo a las medidas contra el envejecimiento de la sociedad, que incluye la formación de recursos humanos a cargo de los servicios de salud y asistencia médica, y de bienestar social para los adultos mayores en Tailandia.

Apoyo a los discapacitados

Normalmente, el apoyo a los discapacitados se sitúa dentro del sistema de bienestar social, pero la JICA no piensa que las personas con discapacidad sólo sean beneficiarios de los servicios de bienestar social; los considera como sujetos promotores del desarrollo de los países en vías de desarrollo. Podríamos decir que constituye el fin último de la JICA el deseo de "construir naciones donde todas las personas, sin o con

discapacidad, puedan vivir cómodamente". Con fundamento en este ideal y a fin de apoyar "la plena participación y la igualdad" de los discapacitados en los países en vías de desarrollo, la JICA da prioridad a los apoyos que permitan a los discapacitados participar en la sociedad por su propia iniciativa, y realiza sus esfuerzos en el ámbito del empoderamiento a través de la formación de líderes de los discapacitados y de las organizaciones de los mismos, así como en el desarrollo del entorno libre de barreras. El Proyecto del Centro Asia-Pacífico de Desarrollo para la Discapacidad (Asia-Pacific Development Center on Disability: APCD) representa esta iniciativa.

El APCD no sólo considera a las personas con discapacidad como objeto del tratamiento y de la asistencia médica, sino que también otorga importancia a su manera de vivir en la sociedad o comunidad como un individuo (la dignidad y el derecho de un ser humano). La JICA ha venido impulsando las acciones para

promover el empoderamiento de los discapacitados y las sociedades libres de barreras. El APCD ha sido el primero en el mundo en enviar a expertos con discapacidad intelectual. Además, ha llevado a cabo en dos ocasiones el curso de capacitación para "construir una ciudad amigable para las personas con discapacidad", dirigido a los arquitectos, los funcionarios gubernamentales y los propios discapacitados. Como resultado, se ha formado una red tripartita y, además, con la participación de los mismos discapacitados desde la fase de planeación de la construcción, se han realizado instalaciones libres de barreras en las estaciones del metro y en los centros comerciales.

Trabajo y empleo

En este rubro, además de apoyar las políticas laborales y de empleo, trabajamos en las áreas o sistemas individuales, como los servicios de bolsa de trabajo, las normas laborales, la seguridad e higiene laboral, la relación obrero patronal y el sistema de seguros laborales (seguro de desempleo, seguro de compensación

por accidentes de trabajo). En general, los países en vías de desarrollo están rezagados en el desarrollo tanto del sistema jurídico como del sistema de implementación en el sector laboral, específicamente en el rubro de la seguridad e higiene laboral, por lo cual los trabajadores no están protegidos de manera adecuada. En muchos de estos países, cuando un trabajador sufre algún daño físico o vital por un accidente laboral, no puede recibir la debida asistencia médica o compensación, y se le agota la fuente de ingreso, lo cual lo expone a riesgos de quedar inmediatamente en una pobreza extrema. Además, se teme que la crisis económica a nivel global de hoy día vaya a afectar gravemente al sector laboral.

La JICA coopera con Malasia y China para mejorar el sistema de seguridad e higiene laboral, y apoya en Indonesia el mejoramiento de los servicios de bolsa de trabajo, aplicando el sistema de Hellowork, agencia pública de colocaciones de Japón.

Caso

[Apoyo a los Discapacitados] Rwanda

Proyecto de Entrenamiento Técnico para la Reinserción Social de Soldados Desmovilizados con Discapacidad

Empoderamiento de los soldados desmovilizados con discapacidad para su reinserción social

Después de una larga guerra interna y del genocidio de 1994, se estableció una nueva administración en Rwanda, un país interior localizado en el centro este del Continente Africano. El gobierno ruandés inició en 1997 el Programa de Desmovilización y de Reinserción Social en Rwanda, y libraron a unos 34 mil soldados antes del fin del año 2004.

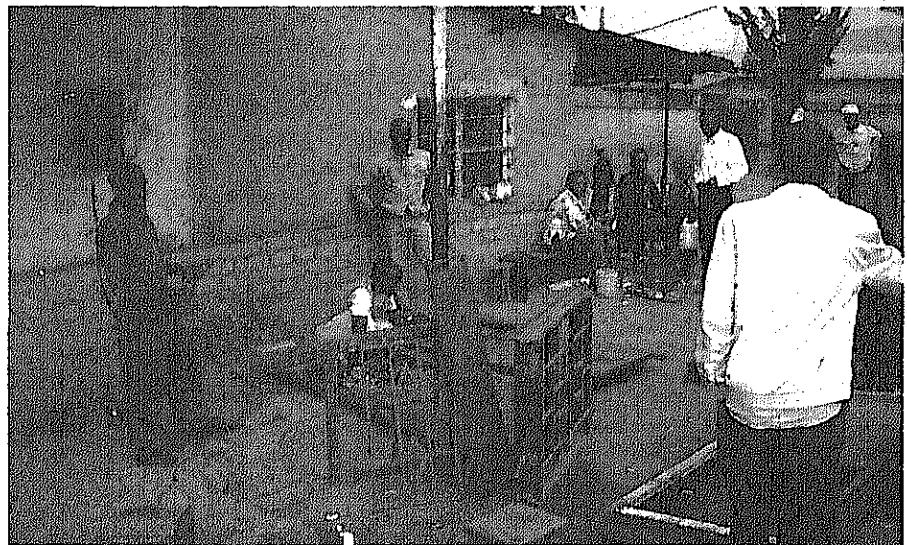
Entre estos soldados desmovilizados, existían muchas personas con discapacidad. La mayoría no contaba con medios de vida y estaba perdiendo la esperanza de sobrevivir, ya que sufría por diversas limitaciones tanto sociales como económicas.

La JICA inició el Proyecto de Entrenamiento Técnico para la Reinserción Social de Soldados Desmovilizados con Discapacidad, para apoyar el programa antes mencionado, que se está ejecutando con las aportaciones financieras del Banco Mundial. Tras la revisión del marco de apoyo del gobierno de Rwanda, que sólo había provisto a los ex combatientes con discapacidad de los equipos para la rehabilitación, la JICA brinda apoyos para el entrenamiento técnico a fin de lograr su reinserción social.

Las acciones concretas de este proyecto consisten en crear instalaciones libres de barreras, capacitar a los instructores del centro de

entrenamiento vocacional, desarrollar el programa de estudios e impartir cursos para despertar la conciencia en los mismos discapacitados. Se ha realizado una asistencia que cumple literalmente el compromiso medular del apoyo de la JICA a las personas con discapacidad: "Reforma de la conciencia para que

participen en la sociedad bajo la condición previa de tener discapacidad, y el empoderamiento de los mismos discapacitados". Tenemos planeado implementar una cooperación en el año fiscal 2009, para dar seguimiento a los resultados de la asistencia obtenidos hasta ahora.



Los soldados desmovilizados, después de haber tomado el curso de entrenamiento técnico, organizan una cooperativa y fabrican muebles.

Medio Ambiente Global

Para superar la pobreza, la gente destruye el medio ambiente, lo que agrava aún más la pobreza, como consecuencia

Bosque de lluvia tropical del Parque Nacional Gunung Halimun (Indonesia)

En los países en vías de desarrollo, se observa un círculo vicioso; la gente destruye su propio medio ambiente, que es la base misma de su vida, con tal de superar el estado de pobreza, pero la destrucción ambiental agrava aún más la pobreza. Estamos perdiendo, minuto a minuto, nuestro insustituible medio ambiente natural, y es apremiante la necesidad de lograr una sociedad y un desarrollo sustentables, capaces de mantener armonía con el medio ambiente. Con el propósito de hacer sus mejores esfuerzos para proteger el medio ambiente global que rodea la vida de todos los seres humanos, la JICA realiza amplias acciones de cooperación en diferentes áreas del medio ambiente global, en torno, principalmente, a los temas de "conservación del medio ambiente natural", "manejo ambiental", "recursos hídricos" y "prevención de desastres".

Conservación del Medio Ambiente Natural

—Esforzarse por ampliar los bosques, al mismo tiempo que evitar su reducción—

Lo más importante es lograr la coexistencia entre los seres humanos y el medio ambiente natural, y conseguirlo por la iniciativa de los habitantes locales

Resumen de tareas

En este momento, el mundo está experimentando una degradación acelerada del medio ambiente natural; como resultado del consumo masivo de recursos y de los megadesarrollos, se reduce la superficie boscosa, y avanza la desertificación y la extinción de especies. Un ejemplo representativo de esta situación es lo que está pasando a los bosques de lluvia tropical, en las zonas tropicales. Se estima que cada año se pierde una superficie boscosa equivalente a una tercera parte del territorio nacional de Japón (unos 129 mil km²).

La naturaleza es un sistema de equilibrio entre diferentes elementos intrínsecamente relacionados entre sí. Al perderse los bosques, se pierde también la biodiversidad existente, y se destruyen los ecosistemas. En algunos casos, la reducción de la superficie arbolada facilita la pérdida del suelo, agrandando páramos estériles. La destrucción de bosques no sólo es la pérdida de la superficie boscosa, sino que trae consigo la destrucción de todos los elementos de la naturaleza.

Por otra parte, se calcula que un 20% de la emisión total de los gases de efecto invernadero en el mundo proviene de la reducción y/o el deterioro de los bosques. Para mitigar el cambio climático, la reducción de esta emisión se ha convertido en una tarea muy importante.

Esfuerzos de la JICA

La JICA considera importante eliminar el círculo vicioso entre la destrucción ambiental y la pobreza, para lograr la creación y desarrollo de una sociedad que pueda mantener un equilibrio armonioso con el medio ambiente. Desarrolla sus actividades de cooperación de manera entusiasta para lograr la meta de "armonizar la preservación del medio ambiente natural con las actividades humanas". Como objetivos concretos, nuestra institución establece los siguientes 3 temas:

Uso sustentable de los recursos naturales por los habitantes

En los países en vías de desarrollo, hay muchas personas cuyo medio de vida es la explotación de los recursos naturales de la región (agua, suelo, árboles y frutas, hierbas medicinales, fauna y flora, peces y mariscos, etc.). Pero una rápida expansión demográfica hace que la explotación sea excesiva para la capacidad de regeneración natural, lo que ocasiona un deterioro de la naturaleza, que es la base misma de la vida de estas personas. Para preservar el medio ambiente natural y proteger la vida de los habitantes locales, es necesario que ellos mismos tomen la iniciativa para utilizar los recursos naturales de manera sustentable, garantizando su mantenimiento y recuperación. Por eso, la JICA otorga ayudas para fortalecer la capacidad de los

habitantes locales para realizar actividades productivas sustentables; apoya sus esfuerzos de recuperación y conservación del medio ambiente natural, al mismo tiempo que apoya al sector administrativo para que mejore los servicios comunitarios, con el propósito de hacer compatible el incremento de los ingresos de los habitantes y de su nivel de vida con la preservación del medio ambiente natural. Además, para que los países en desarrollo puedan explotar sus recursos naturales, como los bosques, de manera planeada y sustentable, se coopera en la realización del estudio de cuantificación de bosques y la elaboración de planes de manejo forestal.

Conservación de la biodiversidad

Para que la humanidad lleve una vida estable, es necesario utilizar los variados recursos biológicos de manera sustentable; es importante proteger la naturaleza que nutre toda esta amplia gama de seres vivientes. Sin embargo, en algunos países en vías de desarrollo, no existen sistemas apropiados para preservar su valiosa naturaleza. En estos países, la JICA apoya el ordenamiento de datos ambientales, la administración de parques nacionales y zonas naturales protegidas, y la educación ambiental, desde el punto de vista del "uso inteligente".*

Está programada la celebración de

la Décima Conferencia de las Partes de la Convención sobre la Diversidad Biológica (COP10) en octubre de 2010, en Nagoya, prefectura de Aichi. Como país que preside la conferencia, Japón apelará al mundo entero sobre el significado y la importancia de la biodiversidad. La Agencia aprovechará esta oportunidad para emitir la información sobre sus experiencias y conocimientos de la cooperación internacional, y seguirá coordinándose con otros países del mundo para promover la preservación de la biodiversidad.

* "Uso inteligente (wise use)": es uno de los tres pilares del Convenio de Ramsar relativo a la conservación de los humedales. Este concepto promueve el aprovechamiento de los beneficios de los humedales para el mejoramiento del nivel de vida de los habitantes locales, manteniendo las funciones que tiene este ecosistema natural, en vez de restringir estrictamente las actividades humanas para proteger los humedales.

Manejo sustentable de los bosques

Los bosques no sólo son valiosos como recursos naturales, sino que también tienen muchas otras funciones: conservan el suelo y las fuentes de agua, por ejemplo. Además, absorben dióxido de carbono y mitigan

el calentamiento global. Por eso, es muy relevante conservar y manejar los bosques existentes, para que "éstos no se reduzcan más", además de recuperarlos en las tierras degeneradas por medio de las actividades de reforestación. La JICA colabora en la realización de estudios para conocer la situación de los bosques, en el desarrollo de tecnologías de forestación y en las actividades de difusión para resaltar la importancia de este recurso natural.

Construir un sistema para promover las actividades de conservación a través de la coordinación y colaboración transversal entre sectores

Lo más importante al realizar las actividades de cooperación relacionadas con la conservación del medio ambiente natural es construir sistemas y desarrollar capacidades en los países en vías de desarrollo, para que estos países puedan aprovecharlos para la protección de su naturaleza. Por eso, la JICA se coordina con los diversos actores (entidades autónomas locales, ministerios y agencias relacionados con el medio ambiente y la agricultura, habitantes locales, ONGs y empresas particulares) de manera transversal, para estructurar un sistema para promover las actividades de preservación.

Sobre todo, es extraordinaria la colaboración vigorosa con el sector técnico-científico en los años recientes. En diferentes áreas, en que las actividades se concentraban en los experimentos e investigaciones del mundo académico, la colaboración de la JICA está produciendo beneficios directos a los habitantes locales. Por ejemplo, en coordinación con la Universidad de Kyoto, la JICA está llevando a cabo una investigación conjunta, que combina el estudio de gorilas con el ecoturismo, en los bosques de lluvia tropical en la cuenca del Congo, en África, considerada como una de las 3 regiones boscosas de lluvia tropical más extensas del mundo.

Caso

[Protección de los bosques y del medio ambiente natural] Brasil

Proyecto para la Utilización de las Imágenes del ALOS para Proteger el Amazonas Brasileño y Combatir Crímenes Ambientales

Las técnicas satelitales de Japón al rescate de los bosques del Amazonas

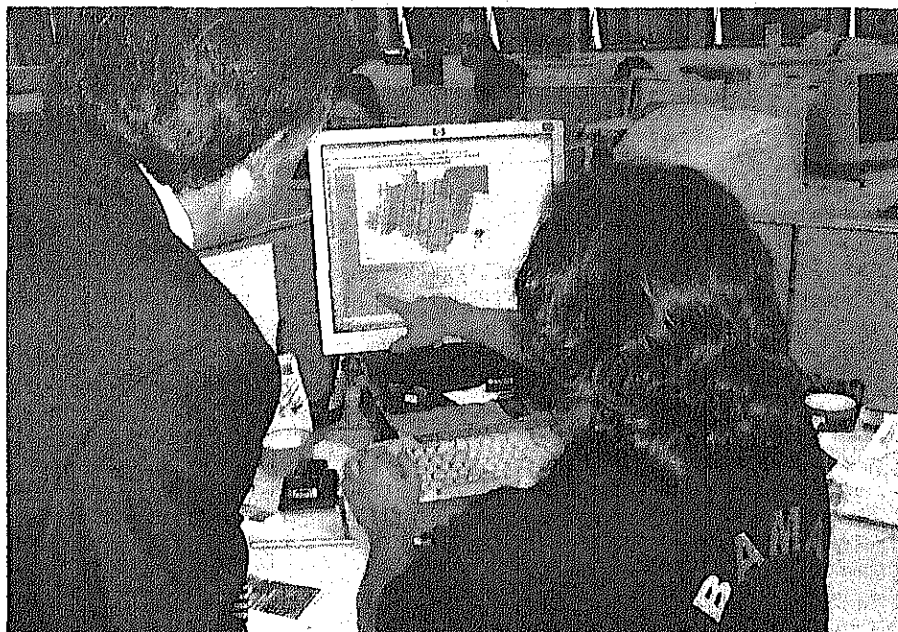
Con los proyectos integrales de apoyo, la JICA se está esforzando por estrechar los lazos entre Japón y Brasil, con motivo del centenario de la migración japonesa hacia el país sudamericano celebrado en 2008. Sobre todo, el tema del manejo sustentable de bosques es considerado la tarea más importante de sus actividades para apoyar la solución de los problemas ambientales brasileños.

La tendencia general del mundo actual es conservar los bosques para proteger el medio ambiente global. Hasta ahora, la tendencia principal ha sido la reforestación, para incrementar la superficie boscosa. Sin embargo, el mundo se encontró con el hecho de que con la reforestación no se puede mitigar el calentamiento global, ya que se pierden los bosques existentes con muchísimo más velocidad.

Brasil ha venido realizando actividades de vigilancia para frenar la pérdida de los bosques de lluvia tropical por talas ilegales frecuentes. Sin embargo, en los bosques del Amazonas, cubiertos de nubes gruesas durante la mitad del año, es difícil tener una vigilancia efectiva, ya que los monitores convencionales de vigilancia no funcionan con eficacia con las nubes que impiden visiones claras. Por eso, se introdujo el sistema de vigilancia

instalado en el satélite japonés "Daichi (ALOS)", capaz de penetrar las nubes. El resultado ha sido muy positivo. Es un caso representativo del aprovechamiento de la tecnología satelital japonesa

de punta, que se está utilizando para la protección del medio ambiente global. El Proyecto desea que los bosques se conserven de generación a generación, con un manejo adecuado con la ayuda del "Daichi".



Sistema de vigilancia satelital.

Manejo Ambiental (Medidas contra la Contaminación)

–Se agravan los problemas de contaminación en los países en vías de desarrollo; prestar una cooperación de carácter único con base en las experiencias de los casos de contaminación en Japón–

Que los mismos países en desarrollo tengan la capacidad para prevenir los problemas de contaminación

Resumen de tareas

Anteriormente, los problemas de contaminación ambiental, como la polución del agua y del aire, fueron considerados propios de los países industrializados. Hoy en día, sin embargo, estos problemas llegan a los países en vías de desarrollo; afectan la salud y el entorno vital de los seres vivientes, incluyendo a los hombres; y obstaculizan el sano desarrollo de las actividades económicas. Una vez creados los daños en los ecosistemas o en la salud humana, ya sería demasiado tarde para tomar medidas; es necesario realizar esfuerzos de cooperación a nivel internacional, con base en el principio de prevención.

Esfuerzos de la JICA

El manejo ambiental se realiza para reducir las cargas al medio ambiente generadas por las actividades humanas y mantener la naturaleza global en un estado óptimo, para heredarla a las generaciones futuras. Los problemas ambientales tienen una extensión espacial e involucran muchos factores y actores de manera compleja, por lo que es imposible solucionarlos en un corto tiempo.

A través de sus actividades de

cooperación, la JICA propone fomentar el desarrollo de la capacidad de los países en vías de desarrollo, y se esfuerza por lograr una cooperación escalonada de acuerdo con el nivel de desenvolvimiento del país receptor, participación de diferentes actores del desarrollo y creación de la capacidad efectiva de gestión ambiental con base en las ciencias y tecnologías ambientales. A continuación se describen los esfuerzos concretos que realiza la Agencia:

(1) Medio ambiente atmosférico

Se coopera para que los países en vías de desarrollo incrementen su capacidad de respuesta ante este tipo de problemas, como de vigilancia ambiental y de planeación de las medidas contra la contaminación. También se les da apoyos para establecer normas sobre los contaminantes atmosféricos.

(2) Medio ambiente acuático

Se apoyan las medidas para prevenir y controlar la contaminación del agua de ríos, lagos y mares, a través del fortalecimiento de las capacidades de vigilancia del medio ambiente acuático, de planeación y de planteamiento de políticas contra la contaminación del agua. También

colaboramos para el mejoramiento de la capacidad de planeación para el ordenamiento de sistemas de alcantarillado y para el tratamiento de aguas residuales municipales.

(3) Manejo de desechos sólidos

Se coopera en la planeación de la inversión pública en relación con la recolección, transporte, tratamiento intermedio y disposición final de los residuos municipales e industriales y en la transferencia técnica a los funcionarios públicos encargados de esta problemática. En los años recientes, se apoya la reducción del volumen de generación de desechos, la promoción del reciclaje, y la educación ambiental y la sensibilización, para crear una sociedad con un sano ciclo de materiales a través de los esfuerzos de las 3Rs.

(4) Otros aspectos de la gestión ambiental

Además de las áreas (1)–(3) arriba mencionadas, se dan apoyos a las medidas contra la contaminación minera, contra la contaminación del suelo, contra los problemas de la lluvia ácida y para la elaboración de planes de manejo ambiental.

Caso

[Manejo ambiental] China

Proyecto para la Promoción de la Economía con un Sano Ciclo de Materiales

Contribuir a la protección ambiental de China, que tiene una influencia muy grande sobre el medio ambiente global

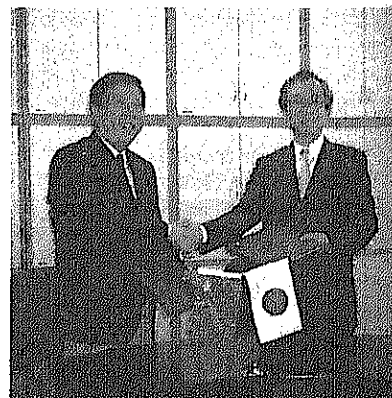
Desde fines de la década de los 70, China ha venido creciendo a un ritmo acelerado. Sin embargo, por su desarrollo económico de tipo extensivo, se están haciendo patentes los problemas ambientales; la escasez absoluta de recursos, la fragilidad del medio ambiente ecológico y la falta de capacidad ambiental se están convirtiendo en los problemas más graves del crecimiento chino. El gobierno chino sí ha venido luchando para resolver estos problemas, pero todavía le queda mucho por hacer.

En medio de esta situación, la JICA inició un gran proyecto denominado Promoción de la Economía con un Sano Ciclo de Materiales. Su propósito es apoyar la creación de sistemas y la formación de recursos humanos con base en las experiencias japonesas en los procesos de producción, distribución, consumo, desecho y reaprovechamiento de mercancías, y lograr una "economía

con un sano ciclo de materiales", que tome en cuenta los aspectos ambientales, reduciendo el consumo de recursos y la emisión de contaminantes. Concretamente, se harán las siguientes actividades durante 5 años: (1) compras verdes que mejoren la preocupación ambiental de las empresas y promoción del sistema de supervisores ambientales empresariales y del informe ambiental; (2) promoción de la educación ambiental para incrementar la conciencia ambiental de la ciudadanía en general; (3) fomento del ordenamiento de parques industriales de reciclaje; (4) manejo adecuado de desechos sólidos, teniendo como sede el Centro de Amistad Japón-China de Protección Ambiental.

El mundo actual observa con mucha atención el futuro del desarrollo económico, que ha sido el objetivo principal de los esfuerzos del ser humano hasta ahora, pero que se está transformando en una amenaza fundamental para la existencia humana. Los problemas ambientales de China, con sus territorios enormes, tienen fuertes impactos sobre el medio

ambiente global. Para contribuir a la preservación ambiental de China, la JICA está dedicando sus mejores esfuerzos, desde el punto de vista multifacético de largo plazo.



Ceremonia de la firma de los documentos del Proyecto.